

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



ZHAOJIN

**ZHAOJIN MINING INDUSTRY COMPANY LIMITED\***

**招金礦業股份有限公司**

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：1818)

## 海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09(2)條而作出。

茲載列招金礦業股份有限公司於二零一二年十月三十一日在中國貨幣網([www.chinamoney.com.cn](http://www.chinamoney.com.cn))及上海清算所網站([www.shclearing.com](http://www.shclearing.com))刊登的《招金礦業股份有限公司公司2011年度第一期短期融資券2012年兌付公告》，僅供參考。

特此公告。

承董事會命  
招金礦業股份有限公司  
路東尚  
董事長

中國·招遠，二零一二年十月三十一日

截至本公告日期，董事會成員包括：執行董事：路東尚先生、翁占斌先生及李秀臣先生，非執行董事：梁信軍先生、叢建茂先生、葉凱先生及孔繁河先生，獨立非執行董事：葉天竺先生、燕洪波先生、陳晉蓉女士及蔡思聰先生。

\* 僅供識別

# 招金矿业股份有限公司 2011 年度 第一期短期融资券 2012 年兑付公告

为保证招金矿业股份有限公司 2011 年度第一期短期融资券（债券简称：11 招金 CP001，债券代码：041152008）兑付工作的顺利进行，方便投资者及时领取兑付资金，现将有关事宜公告如下：

## 一、本期债券基本情况

1. 发行人：招金矿业股份有限公司
2. 债券名称：招金矿业股份有限公司 2011 年度第一期短期融资券
3. 债券简称：11 招金 CP001
4. 债券代码：041152008
5. 发行总额：人民币柒亿元整（RMB700,000,000 元）
6. 本计息期债券利率：6.11%
7. 到期兑付日：2012 年 11 月 7 日

## 二、兑付办法

托管在银行间市场清算所股份有限公司的债券，其兑付资金由银行间市场清算所股份有限公司划付至债券持有人指定的银行账户。债券到期兑付日如遇法定节假日，则划付资金的时间相应顺延。债券持有人资金汇划路径变更，应在兑付前将新的资金汇划路径及时通知银行间市场清算所股份有限公司。因债券持有人资金汇划路径变更未及时通知银行间市场清算所股份有限公司而不能及时收到资金的，发行人及银行间市场清算所股份有限公司不承担由此产生的任何损失。

### 三、本次兑付相关机构

1. 发行人：招金矿业股份有限公司

联系人：方继生

联系方式：0535-8266296

传真：0535-8227541

2. 主承销商：中国农业银行股份有限公司

联系人：朱琳

联系方式：010-85209784

传真：010-85126513

3. 托管机构：银行间市场清算所股份有限公司

联系人：谢晨燕 陈龚荣

联系方式：021-63325290、63323832

传真：021-63326661

特此公告。

招金矿业股份有限公司

2012年10月31日